

6LE005556C

## EGN100



(ES)

### Interruptor horario de 1 vía multifunción bluetooth®

(PT)

### Interruptor horário multifunções Bluetooth® de 1 canal



Puede obtener información adicional escaneando con su dispositivo móvil el código QR.



- Este dispositivo debe ser instalado solo por un instalador electricista según las normas de instalación vigentes en cada país.
- No es adecuado para el control de cargas MBTS.

### Presentación del producto

El interruptor horario EGN100 es un reloj de programación electrónico con ciclos semanales y anuales que permiten controlar automáticamente diferentes cargas.

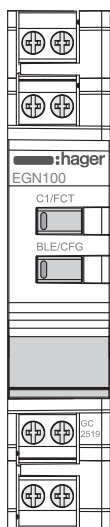
Ejemplos de aplicaciones: alumbrado público, rótulos luminosos, escaparates de tiendas, monumentos, fachadas, etc. La configuración del reloj astronómico integrado permite conmutar las cargas según la hora de puesta de sol y del amanecer.

El interruptor EGN100 también es compatible con la gama de productos de radio Quicklink Hager.

La conexión de un sensor crepuscular EEN002 / EEN003 (opcional) permite conmutar las cargas en función de la luminosidad.

La programación se realiza con un dispositivo móvil a través de la tecnología inalámbrica bluetooth®, con la aplicación de configuración (iOS y Android) que se puede descargar de forma gratuita.

### Las teclas



**C1/FCT** (tecla y led) se usa para:

- el control de la salida;
- la programación del modo de funcionamiento del vínculo RF;
- la reinicialización del bluetooth®.

**BLE/CFG** (tecla y led) se usa para:

- la activación y desactivación del bluetooth® (BLE);
- la configuración del vínculo RF;
- la reinicialización de los parámetros y de los vínculos RF.

Imagen 1: presentación de las teclas

### Principales características

- El producto se entrega en hora y con el día actual (de París).
- Programación mediante la aplicación a través de la tecnología bluetooth®:
  - cambio automático de horario verano/invierno,
  - modo astronómico,
  - programación por día o grupo de días,
  - 100 pasos de programa On, Off, pulsos  $\square$ .
- Forzados permanentes On u Off.
- Excepciones temporales On u Off.

- Excepciones (temporales, permanentes o temporizadas) activables a distancia a través de un botón-pulsador.
- Función de interruptor crepuscular mediante una sonda de luminosidad cableada EEN002 o EEN003.



Al conectar la célula o antes de cualquier intervención en esta, corte la alimentación de 230 V del reloj.

### Esquemas de conexión

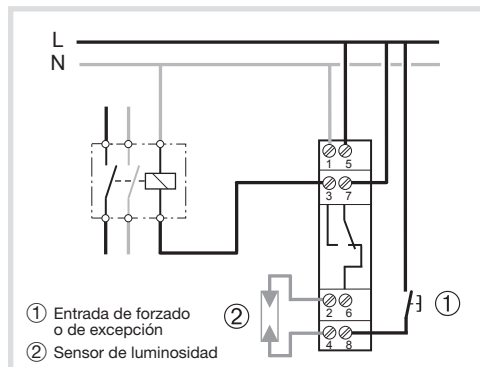


Imagen 2: esquema de conexión EGN100 (1 salida)

### Especificaciones técnicas

#### Características eléctricas

- Tensión de alimentación: 230 V~ +10/-15 % y 240 V~ ± 6 %
- Frecuencia de red: 50/60 Hz
- Consumo: <170 mW
- Salida: 1 contacto inversor no aislado con tensión de medida <1 V para la conmutación al pasar por el cero.
- Poder de corte máx.: AC1  $\mu$  10 A 230 V~
- Lámparas incandescentes:
  - Potencia del relé con contacto normalmente abierto / 2300 W
  - Potencia del relé con contacto normalmente cerrado / 1500 W
- Lámparas halógenas: 230 V~ 2300 W
- Tubos fluorescentes compensados // (máx. 45  $\mu$ F):
  - Potencia del relé con contacto normalmente abierto / 400 W
  - Potencia del relé con contacto normalmente cerrado / 300 W
- Tubos fluorescentes no compensados, compensados en serie: 1000 W
- Lámparas fluocompactas y lámparas led:
  - Potencia del relé con contacto normalmente abierto / 400 W
  - Potencia del relé con contacto normalmente cerrado / 300 W
- Poder de corte mín.: AC1 100 mA 230 V~
- Tensión asignada de choque: 4 kV
- Cadencia de conmutación máxima a plena carga: 6 ciclos de conmutación/minuto

#### Características funcionales

- Capacidad de programación: 100 pasos
- Tiempo mín. entre 2 pasos: 1 minuto
- Precisión de funcionamiento:  $\pm$ 0,25 s/día
- Frecuencia de radio bluetooth®: 2.4- 2.483 GHz
  - Potencia de emisión máx.: 10 mW

- Alcance: 10 m en campo abierto
- Versión: 4.2

- Configuración del dispositivo móvil/PC
  - iOS versión igual o superior a 8
  - Android versión igual o superior a 5.1
  - Windows versión igual o superior a 4.2
  - Bluetooth®: versión igual o superior a 4.2
- Frecuencia de radio Quicklink: 868- 870 MHz
  - Potencia de emisión máx.: 25 mW
  - Receiver category 2
  - Alcance: 100 m en campo abierto
- Clase de aislamiento: 2
- Acción de tipo: 2B
- Clase de programa: Clase A
- T.ª para el ensayo con bola: 75 °C
- Protección de entrada: disyuntor de 10 A
- Tensión y corriente declaradas para el ensayo de emisión CEM: 230 V~ - 0,5 A
- Índice de protección: IP20 (caja), IP30 (caja empotrada)
- Resistencia a los choques: IK04

#### Batería

- Reserva de funcionamiento: 10 años
- No sustituible y no recargable

#### Caja

- Dimensiones: 18 mm / 1 módulo
- Producto con montaje independiente en carril DIN según EN 60715

#### Entorno

- T.ª de funcionamiento de -5 °C a +45 °C
- T.ª de almacenamiento de -25 °C a +70 °C
- Humedad relativa: 95 % a 20 °C
- Grado de contaminación 2

#### Conexión mediante bornes de tornillo

- Rígido de 0,2 a 4 mm<sup>2</sup>
- Flexible de 0,2 a 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cabeza de los tornillos: PH1

### Primera puesta en marcha

#### BLUETOOTH



El producto no debe estar en modo de configuración «Quicklink».

Para programar y configurar el reloj con un dispositivo móvil, debe activar la función bluetooth®. Cada pulsación (>2 s) de la tecla BLE activa o desactiva la función.

BLE	Estado Led / Funcionamiento	
	apagado	Bluetooth® desactivado
		Bluetooth® activado
		Bluetooth® activado y conectado

Imagen 3: funcionamiento y estado del led

#### APLICACIÓN DE CONFIGURACIÓN

Para configurar el reloj, debe usar la aplicación y realizar la instalación tal como se describe a continuación.

- Acceder directamente al enlace de descarga de la aplicación escaneando con un dispositivo móvil el código QR impreso en el manual.
- Descargar e instalar la aplicación de configuración.
- Comprobar que el bluetooth® esté activado (ver **Primera puesta en marcha / BLUETOOTH**).
- Emparejar el dispositivo móvil y el reloj a través de la aplicación bluetooth®.
- Programar el producto a través de la aplicación. Para ello, déjese guiar por la aplicación para configurar el reloj.

#### Ajustes a través de la aplicación de configuración:

Hay parámetros disponibles que cumplimentar a través de la aplicación para usar el reloj, como el ajuste:

- de la fecha y de la hora;
- del reloj astronómico;
- de la entrada por cable;
- del cambio de hora verano/invierno;
- del sensor crepuscular.

## Estado led - Forzado - Excepción



- El bluetooth® debe estar desconectado.
- El producto no debe estar en modo de configuración «Quicklink».

Cada pulsación breve de la tecla **C1** modifica el estado de la salida según el ciclo siguiente:

C1	Estado Led / Funcionamiento	
	apagado	«OFF /» excepción en OFF de la salida con respecto al programa en curso, la vuelta al modo automático se hará en el próximo paso de programa
		La función Forzado OFF permite forzar una salida en un estado OFF. No se tendrá en cuenta ningún otro control con prioridad más baja si el forzado está activo. Solo una cancelación del forzado o un control manual a través de la parte delantera autoriza de nuevo el resto de controles
		Manual en OFF de la salida (control únicamente disponible con el botón FCT presente en el producto)
		«ON /» excepción en ON de la salida con respecto al programa en curso, la vuelta al modo automático se hará en el próximo paso de programa
		Forzado ON permite forzar una salida (control permanente): la función Forzado ON permite forzar una salida en un estado ON. No se tendrá en cuenta ningún otro control si el forzado está activo. Solo una cancelación del forzado autorizará de nuevo el resto de controles
		Manual en ON de la salida (control únicamente disponible con el botón FCT presente en el producto)

Imagen 4: funcionamiento y estado del led



Prioridad:  
Modo manual > Forzado > Excepción

## Configuración / «Quicklink»

### CONFIGURACIÓN DE UNA FUNCIÓN

El vínculo RF permite emparejar la salida del reloj (receptor) con uno o varios productos de confort Quicklink por radio (10 x emisores máx.).



El bluetooth® debe estar desconectado.

Para emparejar un producto de confort (emisor), debe:

1. Iniciar el procedimiento de configuración de función en el emisor pulsando brevemente el botón **CFG**.
  - El led **CFG** del emisor se enciende (rojo).
  - El led **CFG** del receptor (reloj) se enciende (rojo).
2. Seleccionar la entrada o el botón-pulsador del emisor que desea configurar.
  - El led **CFG** del emisor parpadea durante 1 s (rojo).
3. Elegir la función que desea configurar en el receptor mediante pulsaciones breves sucesivas de la tecla **FCT** del reloj.
  - El led **FCT** del receptor (reloj) se enciende (el estado y el color del led indican la función elegida. Para más información sobre las funciones y los colores del led asociados, consultar el manual de configuración Quicklink disponible escaneando el código QR contiguo).
4. Validar la función elegida en el receptor pulsando (pulsación >2 s) la tecla **FCT** del reloj hasta que parpadee el led **CFG** (rojo).
  - La función identificada por el color del led **FCT** se valida en el receptor (reloj).
5. Validar la configuración en el emisor pulsando brevemente el botón **CFG**.
  - El led **CFG** del emisor se apaga.
  - El led **CFG** del reloj (receptor) se apaga.

## BORRAR UNA FUNCIÓN

Retomar el principio descrito en el capítulo anterior **Configuración de una función**, en la etapa 3, elegir la función «borrar», y validarla.

## Bloqueo de las teclas



El producto no debe estar en modo de configuración «Quicklink».

A la función bloqueo / desbloqueo de las teclas se puede acceder a través de la aplicación de configuración localmente en el reloj mediante las teclas **BLE/CFG** y **C1/FCT** (el bluetooth® debe estar desconectado).

Para activar o desactivar esta función localmente, debe pulsar simultáneamente (>2 s) las 2 teclas **CFG + FCT** (los dos ledes parpadean rápidamente hasta que se sueltan las teclas).



El tiempo de pulsación de las dos teclas **CFG + FCT** no debe ser >10 s para no borrar los parámetros y la programación del producto (ver Reinicialización).

## Reinicialización



El producto no debe estar en modo de configuración «Quicklink».

A la reinicialización se puede acceder a través de la aplicación de configuración o localmente en el reloj mediante las teclas **BLE/CFG** y **C1/FCT** (el Bluetooth® debe estar desconectado).

- Para restablecer los parámetros del bluetooth® (clave de instalación), debe mantener pulsada (>10 s) la tecla **FCT** hasta que parpadee el led. Se conservan el resto de parámetros y programas.
- Para que los parámetros y los vínculos RF «Quicklink» vuelvan a la configuración de fábrica, debe mantener pulsada (>10 s) la tecla **CFG** hasta que parpadee el led. Se conservan los parámetros del producto.
- Para que los parámetros y los programas del producto vuelvan a la configuración de fábrica, debe pulsar simultáneamente (>10 s) las dos teclas **CFG + FCT** (los dos ledes parpadean rápidamente hasta que se sueltan las teclas). Se conservan los parámetros «bluetooth®» y los vínculos RF.

## Actualización

La actualización del firmware del reloj se realiza a través de la aplicación de configuración.

Se ofrecerá una nueva «Versión» del firmware del reloj cuando:

- se inicia la aplicación en el dispositivo móvil;
- el dispositivo móvil y el reloj estén conectados juntos en bluetooth®.



Por la presente, Hager Controls declara que este equipo de radio de tipo Interruptor horario EGN100 cumple con las exigencias esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

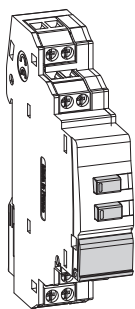
La declaración CE se puede consultar en el sitio: [www.hager.com](http://www.hager.com)



**Eliminación del producto** (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). (Aplicable en los países de la Unión Europea y en el resto de países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo en el producto o la documentación indica que no debe eliminarse con el resto de residuos domésticos. La eliminación no controlada de los residuos puede dañar el medioambiente o la salud. Separe el dispositivo del resto de residuos y reciclelo de forma responsable. Es una manera de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los particulares a ponerse en contacto con el distribuidor que les ha vendido el producto o a preguntar en el ayuntamiento para saber cómo deshacerse del producto para reciclarlo respetando el medioambiente. Se invita a las empresas a ponerse en contacto con los proveedores y a consultar las condiciones del contrato de venta. No se debe eliminar este producto con el resto de residuos comerciales.

Utilizable en toda Europa y en Suiza

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



6LE005556C

## EGN100

(ES)

### Interruptor horario de 1 vía multifunción bluetooth®

(PT)

### Interruptor horário multifunções Bluetooth® de 1 canal



Poderá aceder a informações complementares digitalizando o código QR exibido com o seu terminal móvel.



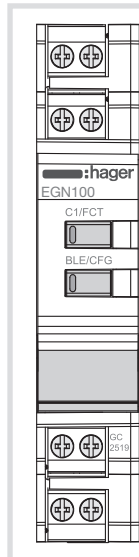
- Dispositivo a instalar unicamente por um electricista profissional de acordo com as normas de instalação em vigor no país.
- Não indicado para o controlo de cargas MBTS.

### Apresentação do produto

O interruptor horário EGN100 é um programador eletrónico com ciclos semanais e anuais que permite controlar automaticamente diferentes cargas. Exemplos de aplicações: iluminação pública, reclames luminosos, montras de lojas, monumentos, fachadas, etc. A configuração do programador astronómico integrado permite comutar as cargas de acordo com as horas do nascer e do por do sol. O interruptor EGN100 é igualmente compatível com a gama de produtos de rádio Quicklink Hager. A ligação de um sensor crepuscular EEN002/EEN003 (opcional) permite comutar as cargas em função da luminosidade.

A programação é efetuada com um terminal móvel através da tecnologia sem fios Bluetooth®, com recurso à aplicação de configuração (iOS e Android) disponível para download gratuito.

### Os botões



**C1/FCT** (botão e LED) utilizado para:

- o controlo da saída,
- a programação do modo de funcionamento da ligação RF,
- a reinicialização do Bluetooth®.

**BLE/CFG** (botão e LED) utilizado para:

- a ativação e a desativação do Bluetooth® (BLE),
- a configuração da ligação RF,
- a reinicialização dos parâmetros e das ligações RF.

Imagem 1: apresentação dos botões

### Principais características

- Produto fornecido com a hora e a data atuais (de Paris).
- Programação com a aplicação através da tecnologia Bluetooth®:
  - mudança automática de horário de verão/inverno, modo astronómico,
  - programação por dia ou grupo de dias, - 100 passos de programa On, Off, impulsos  $\perp$ .
- Substituições permanentes em On ou Off.
- Exceções temporárias em On ou Off.
- Exceções (temporárias, permanentes ou

temporizadas) ativáveis remotamente com a ajuda de um botão de pressão.

- Função de interruptor crepuscular através de um sensor de luminosidade com cabo EEN002 ou EEN003.



Quando a célula é ligada ou antes de qualquer intervenção na mesma, desligar a fonte de alimentação de 230 V do programador.

### Esquemas de ligação

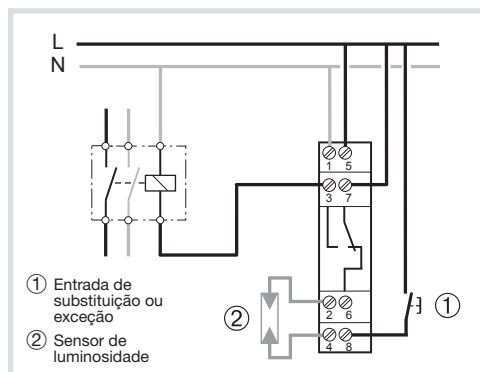


Imagem 2: esquema de ligação do EGN100 (1 saída)

### Especificações técnicas

#### Características elétricas

- Tensão de alimentação: 230 V~ +10/-15% e 240 V~ ± 6%
- Frequência da rede: 50/60 Hz
- Consumo: < 170 mW
- Saída: 1 contacto de comutação não-isolado com tensão de medição < 1 V para comutação de passagem por zero.
- Poder de corte máx.: AC1  $\mu$  10A 230 V~
- Lâmpadas incandescentes:
  - Potência de relés com contacto normalmente aberto/2300 W
  - Potência de relés com contacto normalmente fechado/1500 W
- Lâmpadas de halogéneo: 230 V~ 2300 W
- Lâmpadas fluorescentes compensadas // (máx. 45  $\mu$ F):
  - Potência de relés com contacto normalmente aberto/400 W
  - Potência de relés com contacto normalmente fechado/300 W
- Lâmpadas fluorescentes não compensadas, compensadas em série: 1000 W
- Lâmpadas fluorescentes compactas e lâmpadas de LED:
  - Potência de relés com contacto normalmente aberto/400 W
  - Potência de relés com contacto normalmente fechado/300 W
- Poder de corte mín.: AC1 100 mA 230 V~
- Tensão de choque estipulada: 4 kV
- Velocidade de comutação máxima com carga completa: 6 ciclos de comutação/minuto

#### Características funcionais

- Capacidade de programação: 100 passos
- Intervalo mínimo entre 2 passos: 1 minuto

- Precisão de marcha:  $\pm$  0,25 s/dia
- Frequência de rádio Bluetooth®: 2,4 - 2483 GHz
  - Potência máx. de emissão: 10 mW
  - Alcance: 10 m em campo aberto
  - Versão: 4.2
- Configuração com terminal móvel/PC
  - iOS versão 8 ou superior
  - Android versão 5.1 ou superior
  - Windows versão 10 ou superior
  - Bluetooth®: versão 4.2 ou superior
- Frequência de rádio Quicklink: 868 - 870 MHz
  - Potência máx. de emissão: 25 mW
  - Recetor de categoria 2
  - Alcance: 100 m em campo aberto
- Classe de isolamento: 2
- Ação de tipo: 2B
- Classe de software: Classe A
- Temp. do ensaio de pressão esférica: 75 °C
- Proteção a montante: disjuntor de 10 A
- Tensão e corrente declaradas para o teste de emissões CEM: 230 V~ - 0,5 A
- Índice de proteção: IP20 (caixa), IP30 (caixa protegida)
- Resistência a impactos: IK04

#### Bateria

- Reserva de marcha: 10 anos
- Não substituível e não recarregável

#### Caixa

- Dimensões gerais: 18 mm/1 módulo
- Produto de montagem independente em calha DIN segundo a norma EN 60715

#### Ambiente

- Temp. de funcionamento -5 °C a +45 °C
- Temp. de armazenamento -25 °C a +70 °C
- Humidade relativa: 95% a 20 °C
- Nível de poluição 2

#### Ligação por terminais de parafuso

- Rígida 0,2 a 4 mm<sup>2</sup>
- Flexível 0,2 a 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cabeça do parafuso: PH1

### Primeira colocação em funcionamento

#### BLUETOOTH



O produto não deve estar no modo de configuração "Quicklink".

Para programar e configurar o programador com um terminal móvel, deve ativar a função Bluetooth®. Sempre que pressiona (> 2 s) o botão BLE, ativa ou desativa a função.

BLE	Estado do LED/Funcionamento	
	Apagado	Bluetooth® desativado
		Bluetooth® ativado
		Bluetooth® ativado e ligado

Imagem 3: funcionamento e estado do LED

#### APLICAÇÃO DE CONFIGURAÇÃO

Para configurar o programador, deve utilizar a aplicação e efetuar a instalação conforme descrito abaixo.

1. Aceda diretamente ao link de download da aplicação digitalizando com um terminal móvel o código QR impresso nas instruções.
2. Descarregue e instale a aplicação de configuração.
3. Verifique se o Bluetooth® está ativo (ver **Primeira colocação em funcionamento/BLUETOOTH**).
4. Emparelhe o terminal móvel e o programador através da aplicação Bluetooth®.
5. Programe o seu produto através da aplicação. Para tal, siga as orientações da aplicação para configurar o programador.

#### Ajustes através da aplicação de configuração:

A aplicação disponibiliza parâmetros de configuração para a utilização do programador, tais como o ajuste:

- da data e da hora,
- do programador astronómico,
- da entrada com cabo,
- da mudança de hora de verão/inverno,
- do sensor crepuscular.



## Estado LED - Substituição - Exceção



- O Bluetooth® deve estar desligado.
- O produto não deve estar no modo de configuração "Quicklink".

Cada pressão curta do botão **C1** altera o estado da saída de acordo com o seguinte ciclo:

C1	Estado do LED/Funcionamento
	Apagado "OFF"/Exceção em OFF da saída em relação ao programa em curso. O retorno ao modo automático ocorrerá no passo de programa seguinte
	A função Substituição OFF permite forçar a saída num estado OFF. Nenhum outro comando com prioridade mais baixa será tido em conta se a substituição estiver ativa. Apenas uma anulação da substituição ou um comando manual na parte da frente pode voltar a ativar os outros comandos
	Manual em OFF da saída (comando unicamente disponível com o botão FCT presente no produto)
	"ON"/Exceção em ON da saída em relação ao programa em curso. O retorno ao modo automático ocorrerá no passo de programa seguinte
	A Substituição em ON da saída (comando permanente): a função Substituição ON permite forçar a saída num estado ON. Nenhum outro comando será tido em conta se a substituição estiver ativa. Apenas a anulação da substituição ativa novamente os outros comandos
	Manual em ON da saída (comando unicamente disponível com o botão FCT presente no produto)

Imagem 4: funcionamento e estado do LED



Prioridade:  
Modo manual > Substituição > Exceção

## Configuração/"Quicklink"

### CONFIGURAÇÃO DE UMA FUNÇÃO

A ligação RF permite associar a saída do programador (recetor) a um ou vários produtos de conforto Quicklink rádio (10 emissores máx.).



O Bluetooth® deve estar desligado.

Para associar um produto de conforto (emissor), deve:

1. Iniciar o processo de configuração da função no emissor pressionando por breves instantes o botão **CFG**.
  - O LED **CFG** do emissor acende-se (vermelho).
  - O LED **CFG** do recetor (programador) acende-se (vermelho).
2. Selecionar a entrada ou o botão de pressão do emissor a configurar.
  - O LED **CFG** do emissor pisca durante 1 s (vermelho).
3. Selecionar a função a configurar no recetor com pressões curtas repetidas no botão **FCT** do programador.
  - O LED **FCT** do recetor (programador) acende-se (o estado e a cor do LED indicam a função selecionada. Para mais informações sobre as funções e as cores associadas dos LED, consultar o manual de **configuração Quicklink disponível digitalizando o código QR ao lado**).
4. Validar a função selecionada no recetor pressionando (> 2 s) o botão **FCT** do programador até que o LED **CFG** comece a piscar (vermelho).
  - A função identificada pela cor do LED **FCT** é validada no recetor (programador).
5. Validar a configuração no emissor pressionando por breves instantes o botão **CFG**.
  - O LED **CFG** do emissor apaga-se.
  - O LED **CFG** do programador (recetor) apaga-se.

## ELIMINAÇÃO DE UMA FUNÇÃO

Repetir o princípio descrito no capítulo anterior - **Configuração de uma função** - e, na etapa 3, seleccionar a função "**eliminação**" e validá-la.

## Bloqueio dos botões



O produto não deve estar no modo de configuração "Quicklink".

A função de bloqueio/desbloqueio dos botões está acessível através da aplicação de configuração ou localmente, no programador, pressionando os botões **BLE/CFG** e **C1/FCT** (o Bluetooth® deve estar desligado).

Para ativar ou desativar localmente esta função, deve pressionar simultaneamente (> 2 s) os 2 botões **CFG** e **FCT** (os dois LED piscam rapidamente até serem soltos).



O tempo de pressão sobre os dois botões **CFG** e **FCT** não deve ser > 10 s, sob o risco de os parâmetros e a programação do produto serem eliminados (ver Reinicialização).

## Reinicialização



O produto não deve estar no modo de configuração "Quicklink".

É possível aceder à reinicialização através da aplicação de configuração ou localmente, no programador, pressionando os botões **BLE/CFG** e **C1/FCT** (o Bluetooth® deve estar desligado).

- Para reinicializar os parâmetros do Bluetooth® (chave de instalação), deve manter o botão **FCT** pressionado (> 10 s) até o LED começar a piscar. Os outros parâmetros e programas mantêm-se.
- Para repor a configuração de fábrica dos parâmetros e ligações RF "Quicklink", deve manter o botão **CFG** pressionado (> 10 s) até o LED começar a piscar. Os parâmetros do produto mantêm-se.
- Para repor a configuração de fábrica dos parâmetros e programas do produto, deve pressionar simultaneamente (> 10 s) os dois botões **CFG + FCT** (os dois LED piscam rapidamente até serem soltos). Os parâmetros "Bluetooth®" e ligações RF mantêm-se.

## Atualização

A atualização do firmware do programador é efetuada através da aplicação de configuração.

É proposta uma nova "Versão" do firmware do programador quando:

- a aplicação é iniciada no seu terminal móvel,
- o terminal móvel e o programador são ligados entre si por Bluetooth®.



A Hager Controls declara pelo presente que este equipamento de rádio de tipo Interruptor horário EGN100 está em conformidade com as exigências essenciais e todas as restantes disposições pertinentes da diretiva 2014/53/UE.

Pode consultar a declaração CE no site:  
[www.hager.com](http://www.hager.com)



**Como eliminar este produto** (resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos). (Aplicável nos países da União Europeia e outros países europeus com sistemas de recolha seletiva). Este símbolo no produto ou na documentação indica que o dispositivo não deve ser eliminado no lixo doméstico no final da sua vida útil. Como a eliminação não controlada de resíduos pode ser prejudicial ao meio ambiente ou à saúde humana, separe o produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável. Este comportamento responsável promoverá a reutilização sustentável de recursos materiais. As pessoas são convidadas a entrar em contacto com o revendedor do produto ou a informar-se junto das autoridades locais sobre onde e como podem eliminá-lo para que o produto seja reciclado de forma ecologicamente correta. As empresas são convidadas a entrar em contacto com os seus fornecedores e a consultar as condições do contrato de venda. Este produto não deve ser eliminado com outros resíduos comerciais.

Utilizável em qualquer parte da Europa e na Suíça

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.